

K

1

2

3

殷切的期望

攜手合作為您的
子女共創未來

4



5

6

7

8



**Department of
Education**

Joel I. Klein, Chancellor

成功的學校 始於殷切的期望

學習標準說明了學生在各個年級應當了解的知識和能夠做到的事情的基本要求。這些標準可確保所有學生為升入下一級，進而在大學獲得成功、謀生並成為他們社區的有用之才做好準備。學生需要培養學習熱情，這種學習熱情將令他們在關鍵資訊迅速變化和發展的世界中受益。

為了在充滿競爭的全球經濟環境中找到工作並在瞬息萬變的世界裏生存，我們的學生需要了解的知識比以往任何時候都要多。這對於那些計劃入讀四年制大學的畢業生來說是千真萬確的；這對那些希望高中畢業後就參加工作的學生來說也是千真萬確的。

我們遵守的紐約州標準旨在為我們的學生提供嚴格的課程，以確保他們培養迎接現代世界挑戰所需的創新能力、辨證思維能力和解決問題的能力。但是，這些標準只是一個開始，並不是目的。透過達到和夯實一個堅實的知識基礎，我們的學生將從他們的教育中獲取最大的利益。

下面列舉了一些四年級學生應當在學年結束時所掌握的語文、數學、社會知識和科學等學科知識以及能夠做到的事情。您也將找到家人應如何支援孩子學習的各種途徑，包括您可以在家裏、在住家附近以及在我們諾大的城市範圍內可以做的事情。

本指南僅提供了針對四年級標準的少量實例。其他標準是怎樣的？您的子女在入讀四年級之前應該已經掌握了哪些知識？學生在五年級和以後將學習哪些內容？您可以向孩子的教師詢問或者登入網址www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics找到這些問題的答案。

殘障學生：

除非學生的個別教育計劃 (*Individualized Education Program*, 簡稱IEP) 另有說明，否則殘障學生將參加普通教育課程的學習，這些課程可以經過改編以適應不同的教學層次和設定 (例如教師合作教學或獨立的特殊教育班)。改編內容可能包括使用計算器和視覺輔助教具等教學輔助裝置、提供額外時間來學習新技能以及縮短作業長度來幫助殘障學生達到標準。

良好的學習習慣

幫助您的孩子培養良好的學習習慣：

- ❑ 在家裏為孩子做家庭作業設立一個舒適的位置。
- ❑ 幫助您的孩子有條理地行事。
- ❑ 安排一個固定的做家庭作業的時間。
- ❑ 確保您的孩子了解教師的家庭作業政策。

如果您想了解其他好辦法，請瀏覽 www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics 查詢。



諮詢您 孩子的教師

學習標準為您提供了一個絕佳機會，讓您能夠向教師了解自己的孩子在學校學習的內容以及了解您如何在家支援其學習。下面是一些您可能希望提出的問題。



了解關於某標準的詳細資訊：

- 您能否給我看看達到此標準的學生作業的範例？
- 我能否看看我孩子的一些和此標準有關的作業？
- 我的孩子將於學年的什麼時候學習此標準？
- 您在學校利用什麼活動和材料來幫助我的孩子達到和超越這一標準？您希望佈置什麼課堂作業和家庭作業？
- 我可以和我的孩子做什麼練習來幫助他或她達到此標準？
- 除本指南涵蓋的標準之外，我的孩子本學年還需要學習哪些內容？

了解您的孩子在學校裏的表現：

- 我的孩子在哪幾門學科達到了年級水準？是否還有需要改善的任何學科？
- 我的子女的閱讀能力是否達到年級水準？您能夠推薦一些我的子女可以讀的書籍嗎？
- 我的孩子每天投入於學習各門學科的時間是多長？
- 您如何評估我的孩子本學年在這些學科的表現？

了解如何支援您的孩子：

- 除成績報告卡之外，了解關於我孩子的最新學習動態的最佳途徑是什麼？
- 如果您的孩子未達到年級水準：學校能夠向我的孩子提供什麼幫助？我在家裏能夠做什麼來幫助自己的孩子改善在學校的表現？
- 如果您的孩子達到或超過了年級水準：您建議向我的孩子提供什麼額外

學年結束時， 所有學生應能夠：

- 每天默讀書本上的內容以及電子資源上的文字。
- 制訂個人閱讀目標並且就閱讀規律上的改變進行反思。
- 辨別出作者如何使用明喻和隱喻這樣的文學手法。明喻指得是將兩種不同的事物直接進行比較；暗喻是間接比較或隱射不同事物之間的相似性。
- 透過識別各作品中重要及不重要的細節、主題以及識別不同的觀點（例如文化、道德和歷史觀點）來評估內容。
- 運用諸如比較/對照、因/果和時間順序等組織結構來撰寫說明文。
- 創作表現洞察力、邏輯性、組織性和有效語言的幻想故事和個人敘事小說。
- 創作各種原創紀實文學作品，例如學校報告。
- 識別他人的觀點，區別事實、觀點和誇張表現手法。
- 提出說明性問題，概述並解釋一系列論據。
- 通過閱讀自己的作品來根據年級水平校對拼字、標點和動詞時態的一致性。



在家學習

下列策略可以用家中的母語和英語來實施。

要求您的孩子列出一份將要閱讀的書籍清單。每當您的孩子讀完一本書時，讓他/她在書籍清單上將其勾去，並不斷增加新書籍。本學年，我們希望每位四年級學生至少閱讀25本書，但書籍清單是無止境的，絕不限於這些書籍！

成立一個家庭讀書俱樂部。選擇一本您、您的孩子和其他家庭成員將要閱讀的書籍。安排一個時間來一起討論該書籍。

討論當天發生的新聞。在新聞中挑選一則重要的故事，討論它對您的鄰居和您的家庭有怎樣的意義。

探索紐約公共圖書館 (nypl.org)、布碌崙公共圖書館 (www.brooklynpubliclibrary.org) 以及皇后區圖書館 (www.queenslibrary.org) 全年為兒童提供的許多書籍、課程計劃、展覽和其他資源。

每週到您當地的圖書館讀書一次，形成習慣。

數學



學年結束時， 所有學生應能夠：

- 讀寫10,000以內的整數。
- 用四捨五入法將數字精確至十位（例如，878約等於880）和百位（例如，446約等於400）。
- 理解小數是整數的一部分。例如，Sarah有2角2分錢。它可以表述為\$0.22。知道基本分數（二分之一、三分之一、四分之一、五分之一、六分之一和十分之一），利用視覺模型識別相等的分數（例如 $\frac{1}{2} = \frac{2}{4}$ ）。
- 知道多邊形的名稱，例如三角形、五角形和八角形。知道多邊形的名稱與邊和角的數量有關。例如，一個三角形有三條邊和三個角。
- 透過將各邊的長度相加來計算多邊形的周長。
- 將角分為銳角（小於90度）、鈍角（大於90度）、直角（等於90度）和平角（180度）。
- 用一把直尺進行測量，並精確至英吋、半英吋、四分之一英吋、英呎、碼、釐米和米。
- 利用資料進行預測。
- 利用觀察、調查和實驗來收集和記錄資料。利用表格、條形圖和統計圖顯示資料。
- 指出某個數學陳述是正確還是錯誤並說明理由。

在家學習

鼓勵您的孩子在建築物或熟悉的場合內尋找幾何圖形。例如，從一張布碌崙大橋的相片中找出銳角、鈍角和直角；從一個棒球場找出四邊形；或者從街道指示牌中找出各種不同的多邊形。

要求您的孩子根據紐約市預報的某月高溫和低溫繪製一張走勢圖。可以發現什麼規律？討論下週或下月溫度可能有怎樣的變化。

準備一個存錢罐，請所有的人為了某個家庭目標而捐款。要求您的孩子每週計算一次零幣的金額並估計您將於何時達到目標。

找到一份可供四人用餐的家庭食譜。要求您的孩子計算每種成分需要多少份量能滿足八個人的需要，以及需要多少份量能滿足兩個人的需要？

科學

四年級學生將探索他們環境中的動物和植物；電特性和磁特性；水的性質；以及空氣、水和土地的相互作用。

學年結束時， 所有學生應能夠：

- 探索植物如何利用空氣、水和來自太陽的能量製造養分。
- 說明生活環境中的條件（例如可用的食物量、水、空氣、空間、居住環境、熱和陽光）是如何影響生物的生長和發育的。
- 了解磁力是一種可以吸引或排斥其他物體的一種力。
- 觀察、說明和探索水的物理性質。
- 對物體進行試驗，以確定其是下沉還是漂浮。
- 觀察不同的物質（例如油性或液體肥皂），觀察它們如何與水進行混合。
- 研究並說明物質如何從一種形態變成另一種形態—例如，從固態（冰）到液態（水）到氣態（水蒸氣）。
- 說明侵蝕是如何改變地表的。
- 說明水是如何透過包括降雨、冷凝以及蒸發在內的自然過程被地球回收的。
- 探索颶風、森林火災或其他災難性自然事件對生物的積極和消極影響。

在家學習

和您的孩子一起討論電是如何影響您的家庭生活的。列舉一些範例，說明您的生活在沒有電的情況下會有哪些不同。

幫助您的孩子製作一個盆景（登入www.kids.nationalgeographic.com/Activities/Crafts/Miniature-garden或者從圖書館查閱說明）。討論當盆景被封閉時，植物如何獲取水分和營養。

和孩子一起在您的住所附近尋找侵蝕現象。導致侵蝕現象的水是從哪裏來的？水又到哪裏去了？

您的孩子可以從「Ology」（美國自然歷史博物館為兒童開設的網站，www.amnh.org/ology/water）上了解更多的有關水在不同科學領域中的作用。



在家學習

全家一起參觀您住所附近的紐約市公園或遊樂場。尋找講述某地的歷史和以某人物的名字為該公園命名的歷史標誌以及人物標誌。要找到您住所附近的公園或標誌，請瀏覽www.nycgovparks.org/sub_your_park/historical_signs.html。

南街海港博物館 (South Street Seaport Museum) 再現了紐約早期航運業的生動景象。請瀏覽該博物館網站www.southstreetseaportmuseum.org，從展覽品上了解海港的歷史和大事記以及圖片。

非裔人公墓 (The African Burial Ground) 紀念非裔人對殖民地時期的紐約市所作的貢獻以及所留下的文化遺產。請瀏覽公墓的網站：www.africanburialgrounds.gov。

要求您的孩子尋找您所在行政區的主席以及代表您所在小區的市議會成員的姓名和住址。他們各負責處理什麼事務？請給他們之中的某人寫信，說明您所在地區的某個問題。



社會知識

在四年級社會知識學科，學生將探索紐約市和紐約州的歷史與政府。

學年結束時，所有學生應能夠：

- 知道和理解關於我們的國家、州和城市如何發展的基本概念，包括早期在紐約州的本土美洲印第安人的生活；殖民時期和革命戰爭時期；工業、城市和政府的發展。
- 運用有助於他們獲取資訊和形成關於社會知識主題的觀點的技能。例如，做筆記以收集和整理資訊、識別觀點、共同創作小組展示以及概述時事和問題。
- 研究關於社會知識學科的各种主題（例如與紐約和美國歷史有關的地理、歷史、政府及經濟）並就這些主題發表演講。
- 了解和說明導致革命戰爭的一系列事件（包括經濟因素，例如稅收和資源等因素）。
- 了解並解釋紐約市的位置對工業、紐約州和美國的發展有著怎樣的重要性。
- 研究和了解過去以及目前在紐約市定居的許多移民群體。
- 了解美國重要的建國檔案，例如《獨立宣言》（Declaration of Independence）、《憲法》（Constitution）和《權利法案》（Bill of Rights），並了解它們是如何幫助我們了解政府在民主政體中的作用的。
- 比較和對照地方、州和聯邦政府的職責。
- 珍視公民身份和積極參與政府事務的重要性。

更多基本 知識和技能

我們的四年級學生的學習範圍遠不止閱讀、寫作、解數學題和理解科學和社會知識等學科的重要概念。

- **藝術：**四年級學生將學習視覺藝術、舞蹈、音樂和戲劇等教育課程。他們不僅學習這些學科，而且也有機會創作和/或表演他們自己的藝術作品，包括繪畫、舞蹈、舞臺劇或音樂等等。詳細資訊：www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics。
- **健身和健康：**學生有各種不同的體育鍛煉機會、了解如何做出有利於健康的決定、培養健康的生活方式和廣泛體驗各種傳統和非傳統健身活動。詳細資訊：www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics。
- **圖書館與研究：**學生可以外借大量書籍在家裏閱讀，並學習使用可在所有學科為他們提供幫助的廣泛教學資源的技能，例如選擇和利用適當的資源來回答問題；識別出為主要觀點提供論據的事實和細節；明確地表述資訊，從而使主要觀點有理有據。詳細資訊：www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics。
- **技術：**四年級學生在整個教學日內以及在家裏都會使用電腦、計算器、網絡和其他技術工具以獲取資訊，幫助進行寫作、溝通、解決問題和發表他們的作品。他們也應當能夠探討在日常生活中常見的技術應用、與負責任地應用技術有關的基本問題以及不當使用應承擔的個人後果。詳細資訊：www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics。

了解更多資訊

本指南僅僅闡述了您的孩子本學年將要學習的諸多標準的大體內容。您可以在教學網站www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics上檢視和下載針對所有年級（幼稚園-8年級）的指南以及針對所有學科和所有年級完整的標準副本。

教學處及家長參與及權益倡導辦公室（OFEA）提供與子女的教育有關的訊息以及在家和在子女學校如何支援子女的教育的額外建議。如果您需要獲得額外的訊息，請造訪教學網站（www.nyc.gov/schools/languages/chinese/academics）以及OFEA的網站

（www.nyc.gov/schools/languages/chinese/OFEA）。您也可以與學校專員聯絡，或是給OFEA打電話或者發電子郵件，電話號碼是(212) 374-2323，郵件地址是`ofea@schools.nyc.gov`。此外，您可以致電311查詢市內其他文化和歷史機構，以便和您的孩子一起參觀。



Department of
Education

Joel I. Klein, Chancellor



T&I-7924 4th (Chinese)